

Grudzień

December / Dezember / Грудень

2025

TYDZIEŃ
Week / Woche
Тиждень

PONIEDZIAŁEK
Monday / Montag
Понеділок

WTOREK
Tuesday / Dienstag
Вівторок

ŚRODA
Wednesday / Mittwoch
Середа

CZWARTEK
Thursday / Donnerstag
Четвер

PIĄTEK
Friday / Freitag
П'ятниця

SOBOTA
Saturday / Samstag
Субота

NIEDZIELA
Sunday / Sonntag
Неділя

49

50

51

52

1

1

Blanki, Natalii

2

Balbiny, Pauliny

3

Franciszka, Ksawerego

4

Barbary, Bernarda

5

Anastazego, Sabiny

6

Mikołaja, Emiliana

7

Agaty, Marcina

8

Marii, Wirgiliusza

9

Leokadii, Wiesława

10

Daniela, Julii

11

Damazego, Waldemara

12

Aleksandra, Dagmary

13

Łucji, Juliusza

14

Alfreda, Izydora

15

Celiny, Ireneusza

16

Zdzisławy, Sebastiana

17

Olimpii, Jolanty

18

Bogusława, Gracjana

19

Gabrieli, Dariusza

20

Bogumiły, Dominika

21

Tomasza, Honoraty

22

Bożeny, Zenona

23

Dagny, Sławomira

24

WIGILIA, Adama, Ewy

25

BOŻE NARODZENIE

26

Dionizego, Szczepana

27

Jana, Żanety

28

Antoniusza, Cezarego

29

Dawida, Dominika

30

Irminy, Sabiny

31

Melanii, Sylwestra

Styczeń

January / Januar / Січень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag Пятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
1				1 NOWY ROK	2 Izydora, Makarego	3 Danuty, Genowefy	4 Angeliki, Tytusa
2	5 Edwarda, Szymona	6 Kacpra, Melchiora, Baltazara	7 Juliana, Lucjana	8 Mściława, Seweryna	9 Marceliny, Antoniego	10 Danuty, Jana	11 Honoraty, Matyldy
3	12 Arkadiusza, Czesława	13 Bogumity, Weroniki	14 Feliksa, Hilarego	15 Arnolda, Izydora	16 Marcelego, Włodzimierza	17 Antoniego, Jana	18 Małgorzaty, Piotra
4	19 Bronisława, Henryka	20 Fabiana, Sebastiana	21 Agnieszki, Jarosława	22 Anastazego, Wincentego	23 Marii, Ildefonsa	24 Felicji, Tymoteusza	25 Miłosza, Tatiany
5	26 Pauli, Polikarpa	27 Jana, Przybysława	28 Radomira, Walerego	29 Franciszka, Zdzisława	30 Macieja, Martyny	31 Marceli, Ludwiki	

TYDZIEŃ
Week / Woche
Тиждень

PONIEDZIAŁEK
Monday / Montag
Понеділок

WTOREK
Tuesday / Dienstag
Вівторок

ŚRODA
Wednesday / Mittwoch
Середа

CZWARTEK
Thursday / Donnerstag
Четвер

PIĄTEK
Friday / Freitag
П'ятниця

SOBOTA
Saturday / Samstag
Субота

NIEDZIELA
Sunday / Sonntag
Неділя

5

6

7

8

9

2

Marii, Mirosława

3

Błażeja, Hipolita

4

Weroniki, Mariusza

5

Adelajdy, Agaty

6

Bohdana, Doroty

7

Romualda, Ryszarda

1

Brygidy, Igi

8

Jana, Hieronima

9

Apolonii, Cyryla

10

Elwiry, Jacka

11

Marii, Lucjana

12

Eulalii, Nory

13

Grzegorza, Katarzyny

14

Liliany, Walentego

15

Jowity, Faustyna

16

Danuty, Juliana

17

Donata, Łukasza

18

Konstancji, Zuzanny

19

Arnolda, Konrada

20

Leona, Ludmiły

21

Eleonory, Feliksa

22

Małgorzaty, Marty

23

Damiana, Romany

24

Bogusza, Macieja

25

Cezarego, Wiktora

26

Aleksandra, Mirosława

27

Anastazji, Gabriela

28

Józefa, Makarego

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
9							1 Albina, Antoniego
10	2 Heleny, Halszki	3 Kunegundy, Tycjana	4 Kazimierza, Łucji	5 Oliwii, Adriana	6 Róży, Wiktora	7 Pawła, Tomasza	8 Beaty, Stefana
11	9 Dominika, Katarzyny	10 Cypriana, Marcelego	11 Konstantego, Ludosława	12 Józefiny, Grzegorza	13 Bożeny, Krystyny	14 Jakuba, Matyldy	15 Longina, Klemensa
12	16 Izabeli, Oktawii	17 Patryka, Zbigniewa	18 Anzelma, Cyryla	19 Bogdana, Józefa	20 Klaudii, Anatola	21 Benedykta, Lubomira	22 Bogusława, Katarzyny
13	23 Feliкса, Pelagii	24 Marka, Gabriela	25 Marii, Marioli	26 Teodora, Emanuela	27 Ernesta, Lidii	28 Anieli, Jana	29 Eustachego, Wiktoryna
14	30 Amelii, Dobromira	31 Beniamina, Kornelii					

Kwiecień

April / April / Квітень

2026

TYDZIEŃ
Week / Woche
Тиждень

PONIEDZIAŁEK
Monday / Montag
Понеділок

WTOREK
Tuesday / Dienstag
Вівторок

ŚRODA
Wednesday / Mittwoch
Середа

CZWARTEK
Thursday / Donnerstag
Четвер

PIĄTEK
Friday / Freitag
П'ятниця

SOBOTA
Saturday / Samstag
Субота

NIEDZIELA
Sunday / Sonntag
Неділя

14

15

16

17

18

1

Tomasza, Ireny

2

Franciszka, Urbana

3

Antoniego, Renaty

4

Izydora, Wacława

5

WIELKANOC

6

PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY

7

Donata, Hermana

8

Dionizego, Waltera

9

Marii, Antoniego

10

Małgorzaty, Marka

11

Bartłomieja, Filipa

12

Zenona, Juliusza

13

Marcina, Małgorzaty

14

Justyny, Izabeli

15

Anastazji, Bazylego

16

Bernadety, Julii

17

Jakuba, Roberta

18

Bogusława, Sabiny

19

Leona, Adolfa

20

Czesława, Agnieszki

21

Bartosza, Feliksa

22

Kai, Łukasza

23

Jerzego, Wojciecha

24

Grzegorza, Horacego

25

Marka, Jarosława

26

Marii, Marzeny

27

Teofila, Zyty

28

Pawła, Walerii

29

Piotra, Roberta

30

Katarzyny, Jakuba

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
18					1 ŚWIĘTO PRACY	2 Zygmunta, Anatola	3 ROCZNICA KONSTYTUCJI
19	4 Floriana, Moniki	5 Ireny, Waldemara	6 Jana, Judyty	7 Benedykta, Ludmiły	8 Stanisława, Ilzy	9 Katarzyny, Grzegorza	10 Antoniny, Antoniego
20	11 Franciszka, Miry	12 Pankracego, Dominika	13 Roberta, Serwacego	14 Bonifacego, Dobiesława	15 Piotra, Jana	16 Andrzeja, Jędrzeja	17 Brunona, Weroniki
21	18 Aleksandry, Eryka	19 Mikołaja, Piotra	20 Bazylego, Bernarda	21 Tymoteusza, Wiktora	22 Heleny, Julii	23 Iwony, Dezyderiusza	24 Joanny, Zuzanny
22	25 Magdaleny, Urbana	26 Filipa, Pauliny	27 Jana, Juliusza	28 Augustyna, Jaromira	29 Marii, Magdaleny	30 Feliksa, Jana	31 Anieli, Kamila

Czerwiec

June / Juni / Червень

2026

TYDZIEŃ

Week / Woche
Тиждень

PONIEDZIAŁEK

Monday / Montag
Понеділок

WTOREK

Tuesday / Dienstag
Вівторок

ŚRODA

Wednesday / Mittwoch
Середа

CZWARTEK

Thursday / Donnerstag
Четвер

PIĄTEK

Friday / Freitag
Пятниця

SOBOTA

Saturday / Samstag
Субота

NIEDZIELA

Sunday / Sonntag
Неділя

23

24

25

26

27

1

Jakuba, Konrada

2

Erazma, Marianny

3

Tamary, Leszka

4

BOŻE CIAŁO

5

Bonifacego, Walerii

6

Laury, Laurentego

7

Róży, Augusta

8

Seweryna, Anny

9

Pelagii, Felicjana

10

Edgarda, Małgorzaty

11

Feliksa, Anastazego

12

Janiny, Onufrego

13

Antoniego, Lucjana

14

Elizy, Bazylego

15

Jolanty, Wita

16

Jana, Justyny

17

Laury, Adolfa

18

Elżbiety, Pauli

19

Gerwazego, Protazego

20

Aleksandra, Dawida

21

Alicji, Rudolfa

22

Pauliny, Flawiusza

23

Wandy, Zenona

24

Jana, Danuty

25

Łucji, Witolda

26

Jana, Pawła

27

Maryli, Władysława

28

Ireneusza, Leona

29

Piotra, Pawła

30

Emilii, Lucyny

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag Пятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
27			1 Haliny, Mariana	2 Kariny, Urbana	3 Jacka, Anatola	4 Aurelii, Malwiny	5 Antoniego, Karoliny
28	6 Łucji, Dominika	7 Cyryla, Metodego	8 Elżbiety, Prokopa	9 Hieronima, Weroniki	10 Amelii, Filipa	11 Cypriana, Olgi	12 Jana, Wery
29	13 Sary, Małgorzaty	14 Bonawentury, Marcelina	15 Henryka, Włodzimierza	16 Marii, Mirelli	17 Bogdana, Martyny	18 Karoliny, Roberta	19 Alfredy, Wincentego
30	20 Fryderyka, Seweryny	21 Wiktora, Danieli	22 Marii, Magdaleny	23 Sławy, Żeliszawy	24 Kingi, Krystyny	25 Jakuba, Krzysztofa	26 Anny, Grażyny
31	27 Julii, Natalii	28 Ady, Andrzeja	29 Marty, Olafa	30 Julity, Ludmiły	31 Ignacego, Lubomira		

Sierpień

August / August / Серпень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
31						1 Jarosława, Justyny	2 Gustawa, Kariny
32	3 Lidii, Augusta	4 Dominika, Protazego	5 Karoliny, Stanisława	6 Jakuba, Wincentego	7 Doroty, Kajetana	8 Cypriana, Izy	9 Romualda, Romana
33	10 Borysa, Wawrzyńca	11 Zuzanny, Włodzimierza	12 Klary, Lecha	13 Diany, Hipolita	14 Alfreda, Maksymiliana	15 WNIEBOWZİĘCIE NMP	16 Joachima, Nory
34	17 Jacka, Anity	18 Heleny, Ilony	19 Juliana, Emilii	20 Bernarda, Sabiny	21 Kazimiery, Franciszka	22 Cezarego, Tymoteusza	23 Filipa, Apolinarego
35	24 Bartłomieja, Jerzego	25 Luizy, Ludwika	26 Marii, Ireneusza	27 Cezarego, Małgorzaty	28 Sobiesława, Patrycji	29 Jana, Sabiny	30 Róży, Szczęsnego
36	31 Rajmunda, Bohdana						

Wrzesień

September / September / Вересень

2026

TYDZIEŃ
Week / Woche
Тиждень

PONIEDZIAŁEK
Monday / Montag
Понеділок

WTOREK
Tuesday / Dienstag
Вівторок

ŚRODA
Wednesday / Mittwoch
Середа

CZWARTEK
Thursday / Donnerstag
Четвер

PIĄTEK
Friday / Freitag
Пятниця

SOBOTA
Saturday / Samstag
Субота

NIEDZIELA
Sunday / Sonntag
Неділя

36

37

38

39

40

1

Bronisławy, Idziego

2

Stefana, Juliana

3

Izabeli, Szymona

4

Idy, Rocha

5

Doroty, Wawrzyńca

6

Beaty, Eugeniusza

7

Melchiora, Reginy

8

Marii, Nestora

9

Piotra, Sergiusza

10

Łukasza, Mikołaja

11

Jacka, Prota

12

Marii, Amadeusza

13

Eugenii, Apolinarego

14

Bernarda, Roksany

15

Albina, Nikodema

16

Kamili, Edyty

17

Franciszka, Justyny

18

Ireny, Józefa

19

Konstancji, Januarego

20

Eustachego, Renaty

21

Hipolita, Mateusza

22

Tomasza, Maurycego

23

Bogusława, Tekli

24

Gerarda, Teodora

25

Aurelii, Władysława

26

Cypriana, Justyny

27

Damiana, Wincentego

28

Marka, Wacława

29

Michaliny, Michała

30

Honoriusza, Zofii

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
40				1 Danuty, Remigiusza	2 Dionizego, Teofila	3 Józefy, Teresy	4 Rozalii, Franciszka
41	5 Justyna, Igora	6 Fryderyki, Artura	7 Marii, Mirelli	8 Brygidy, Pelagii	9 Arnolda, Bogdana	10 Pauliny, Franciszka	11 Aldony, Emila
42	12 Eustachego, Maksa	13 Edwarda, Mikołaja	14 Bernarda, Liwii	15 Jadwigi, Teresy	16 Florentyny, Ambrożego	17 Małgorzaty, Wiktora	18 Juliana, Łukasza
43	19 Piotra, Ziemowita	20 Ireny, Jana	21 Hilarego, Urszuli	22 Filipa, Halki	23 Marleny, Seweryna	24 Marcina, Rafała	25 Darii, Ingi
44	26 Ewarysta, Lucjana	27 Iwony, Sabiny	28 Szymona, Tadeusza	29 Serafina, Wioletty	30 Zenobii, Edmunda	31 Augusta, Urbana	

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
44							1 WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH
45	2 Bogdana, Tobiasza	3 Sylwii, Huberta	4 Karola, Olgierda	5 Elżbiety, Sławomira	6 Feliksa, Anity	7 Antoniego, Kariny	8 Klaudii, Wiktora
46	9 Gracji, Ursyna	10 Leny, Leona	11 ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI	12 Renaty, Witolda	13 Arkadii, Stanisławy	14 Wawrzyńca, Emila	15 Alberta, Leopolda
47	16 Marii, Edmunda	17 Grzegorza, Salomei	18 Tomasza, Romana	19 Elżbiety, Seweryna	20 Anatola, Feliksa	21 Marii, Janusza	22 Cecylii, Marka
48	23 Adeli, Felicyty	24 Emmy, Jana	25 Katarzyny, Klemensa	26 Leona, Leonarda	27 Waleriana, Franciszka	28 Grzegorza, Jakuba	29 Błażeja, Fryderyka
49	30 Andrzeja, Justyny						

Grudzień

December / Dezember / Грудень

2026

TYDZIEŃ

Week / Woche

Тиждень

PONIEDZIAŁEK

Monday / Montag

Понеділок

WTOREK

Tuesday / Dienstag

Вівторок

ŚRODA

Wednesday / Mittwoch

Середа

CZWARTEK

Thursday / Donnerstag

Четвер

PIĄTEK

Friday / Freitag

П'ятниця

SOBOTA

Saturday / Samstag

Субота

NIEDZIELA

Sunday / Sonntag

Неділя

49		1	2	3	4	5	6
		Blanki, Natalii	Balbiny, Pauliny	Franciszka, Ksawerego	Barbary, Bernarda	Anastazego, Sabiny	Mikołaja, Emiliana
50	7	8	9	10	11	12	13
	Agaty, Marcina	Marii, Wirgiliusza	Leokadii, Wiesława	Daniela, Julii	Damazego, Waldemara	Aleksandra, Dagmary	Łucji, Juliusza
51	14	15	16	17	18	19	20
	Alfreda, Izydora	Celiny, Ireneusza	Zdzisławy, Sebastiana	Olimpii, Jolanty	Bogusława, Gracjana	Gabrieli, Dariusza	Bogumiły, Dominika
52	21	22	23	24	25	26	27
	Tomasza, Honoraty	Bożeny, Zenona	Dagny, Sławomira	WIGILIA, Adama, Ewy	BOŻE NARODZENIE	Dionizego, Szczepana	Jana, Żanety
53	28	29	30	31			
	Antoniusza, Cezarego	Dawida, Dominika	Irminy, Sabiny	Melanii, Sylwestra			

Styczeń

January / Januar / Січень

2027

TYDZIEŃ

Week / Woche

Тиждень

PONIEDZIAŁEK

Monday / Montag

Понеділок

WTOREK

Tuesday / Dienstag

Вівторок

ŚRODA

Wednesday / Mittwoch

Середа

CZWARTEK

Thursday / Donnerstag

Четвер

PIĄTEK

Friday / Freitag

П'ятниця

SOBOTA

Saturday / Samstag

Субота

NIEDZIELA

Sunday / Sonntag

Неділя

53

1

2

3

4

4

Angeliki, Tytusa

11

Honoraty, Matyldy

18

Małgorzaty, Piotra

25

Miłosza, Tatiany

5

Edwarda, Szymona

12

Arkadiusza, Czesława

19

Bronisława, Henryka

26

Pauli, Polikarpa

6

Kacpra, Melchiora, Baltazara

13

Bogumiły, Weroniki

20

Fabiana, Sebastiana

27

Jana, Przybysława

7

Juliana, Lucjana

14

Feliksa, Hilarego

21

Agnieszki, Jarosława

28

Radomira, Walerego

1

NOWY ROK

8

Mścisława, Seweryna

15

Arnolda, Izydora

22

Anastazego, Wincentego

29

Franciszka, Zdzisława

2

Izydora, Makarego

9

Marceliny, Antoniego

16

Marcelego, Włodzimierza

23

Marii, Ildefonsa

30

Macieja, Martyny

3

Danuty, Genowefy

10

Danuty, Jana

17

Antoniego, Jana

24

Felicji, Tymoteusza

31

Marceli, Ludwika